

Číslo rezervačného dokladu v SAP-R/3 :

6	2	0	0	0	0	0	0	6	1
---	---	---	---	---	---	---	---	---	---

KÚPNA ZMLUVA č. 2011/206

uzatvorená na základe Rámcovej dohody č. 2010/505 v zmysle ustanovenia § 409
a nasl. Obchodného zákonníka č. 513/91 Zb. v znení neskorších predpisov

Článok I - Zmluvné strany

1.1 Kupujúci :

Slovenská republika
Ministerstvo obrany SR

zastúpené

Úradom pre investície a akvizície (ÚIA MO SR)
Kutuzovova 8
832 47 Bratislava

Zastúpený :

Ing. Pavol LÍŠKA
riaditeľ ÚIA MO SR

Vybavuje :

Ing. Natália BABEJOVÁ

tel.: 0960 317 644

fax: 0960 317 686

e-mail: natalia.babejova@mod.gov.sk

I Č O :

30845572

IČ DPH :

SK2020947698

Bankové spojenie :

Štátna pokladnica

Číslo účtu :

7000171215/8180

1.2 Predávajúci :

SLOVNAFT, a. s.

Vlčie hrdlo 1

824 12 Bratislava

Zapísaný v OR OS Bratislava I., oddiel Sa, vložka č. 426/B

Zastúpený :

Ileana -Sorina BALTATU

člen predstavenstva

SLOVNAFT, a.s.

Ing. Róbert JANIGA

vedúci útvaru predaja mazív

Vybavuje :

Ing. Dagmar MÚČKOVÁ

tel.: +421 2 58597431

predajca

fax: +421 2 45245167

IČO :

31 322 832

IČ DPH :

SK2020372640

Bankové spojenie:

OTP Banka Slovensko, a.s., Štúrova 5, 813 54 Bratislava

Číslo účtu :

6722506/5200

(ďalej spoločne len „Zmluvné strany“)

Článok II - Predmet zmluvy

- 2.1 Predmetom tejto zmluvy je predaj a dodávka olejov a mazív predávajúcim kupujúcemu s časťami :

1. Motorový olej SAE 15W40 podľa vojenskej akostnej špecifikácie MSU-27.1/L, NSN 9150510006378
2. Motorový olej pre dvojtaktné motory TSC 1 podľa vojenskej akostnej špecifikácie MSU-27.3/L, NSN 9150510007472
3. Motorový olej SAE 50 (20W50) podľa vojenskej akostnej špecifikácie MSU-27.1/L, NSN 9150510007474
4. Prevodový olej SAE 75W podľa vojenskej akostnej špecifikácie MSU-28.1/L, NSN 9150510006380
5. Prevodový olej 80W/90H podľa vojenskej akostnej špecifikácie MSU-28.1/L, NSN 9150510006130
6. Komplexné hlinité plastické mazivo podľa vojenskej akostnej špecifikácie MSU-39.3/G, NSN 9150510006381
7. Plastické mazivo grafitové podľa vojenskej akostnej špecifikácie MSU-39.2/G, NSN 9150400006227
8. Plastické mazivo lítne podľa vojenskej akostnej špecifikácie MSU-39.19/G, NSN 9150510007473

Predávajúci sa zaväzuje dodať kupujúcemu uvedený tovar v roku 2011 v množstve a do miesta plnenia v zmysle bodu 4.1, v kvalite uvedenej v článku V. tejto zmluvy

Kupujúci sa zaväzuje zaplatiť za predmet zmluvy cenu uvedenú v bode 3.2 článku III. tejto kúpnej zmluvy. Nedodržanie záväzku dodania predmetu zmluvy v dohodnutom množstve, kvalite a termíne zo strany predávajúceho budú zmluvné strany považovať za podstatné porušenie kúpnej zmluvy (§ 345 ods. 2 Obchodného zákonníka). Predávajúci nemôže poveriť plnením predmetu zmluvy inú osobu, mimo dopravy predmetu zmluvy do miesta plnenia.

- 2.2 Dodacia lehota predmetu zmluvy na rok 2011 je do **30.9.2011**.
- 2.3 Konkrétne množstvá jednotlivých druhov olejov a mazív predmetu zmluvy sú uvedené v článku 3.1 tejto zmluvy.

Článok III - Cena

- [illegible]

XXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXX.

XXX :

X. X.	XXXXXXXXXXXXXXXXXX	XXXXXXXXXXXXX X XXXXX XXXXXXXXXX XXXXXXXXXXXX XXXX X XXXXXX	XXXXX XXXXXX	XXXXX XX XXXXXX	XXXXXX. XXXX X XXXX XXX XXX	XXXXXX. XXXX X XXXX X XXX XX X	XXXX XXXXXX X XXX XX XXX X
X	XXXXXXXX XXXX XXX XXXX XXXXX XXXXXXXXXX XXXXXXXX XXXXXXXXXXXXX XXXXXXXX/L	XXXXXXXXXX XX XXXXXXXXXXXX XXXXXX	XXX	X XXX	XXXX	XXXX	X XXXXXX
		XXX XXXX XXXXXXXXXXXX XXXXXXX	XX	X XXX	XXXX	XXXX	X XXXXXX

X	XXXXXXXX XXX XXXXXXXXXXXXXXX XXXXXXXX XXXX XXXXXXXXXXXXXXX XXXXXXXXXXXXXXXXXXXXX XXXXXXXXXXXX	XXXXXX XXXXXXXX XXX XXXXXX	X XXX	XXX	XXXX	XXXX	X XXXXXX
X	XXXXXXXX XXX XXXX XXXXXXX XXXXX XXXXXXXXXXX XXXXXXX XXXXXXXXXXXXXXXX XXXXXXXXXXXXXXX	XXX XXX XXXXXXXX XXX XXXXXX	X	XXX	XXXX	XXXX	X XXXXXX
X	XXXXXXXX XXX XXX XXX XXX XXXXXXXX XXXXXXX XXXXXXXXXXXXXXXX XXXXXXXXXXXXXXX	XXXXXXXX XX XXXXXXXX X XXXXXX	XXX	XXXX	XXXX	XXXX	X XXXXXX
		XXX XXX XXXXXXXX XX XXXXXX	XX	XXX	XXXX	XXXX	X XXXXXX
X	XXXXXXXX XXX XXXXXXX XXXX XXXXXXXX XXXXXXX XXXXXXXXXXXXXXXX XXXXXXXXXXXXXXX	XXXXXXXX XX XXXXXXXX X XXXXXX	X XXX	X XXX	XXXX	XXXX	X XXXXXX
		XXX XXX XXXXXXXX XX XXXXXX	XX	X XXX	XXXX	XXXX	X XXXXXX
X	XXXXXXXX XXXXXXX XXXXXXXXXXX XXXXX XXXX XXXXXXXXXXX XXXXXXX XXXXXXXXXXXX XXXXXXXXXXXXXXX	XXX XXXXXXX X XXX	XXX	X XXX	XXXX	XXXX	X XXXXXX
X	XXXXXXXX XXXXXXX XXXXXXXXXXX XXXXX XXXXXXXXXXX XXXXXXX XXXXXXXXXXXX XXXXXXXXXXXXXXX	XXX XXXXXXX X XXX	XX	XXX	XXXX	XXXX	XXXXXX
X	XXXXXXXX XXXXXXX XXXX XXXX XXXXXXXX XXXXXXX XXXXXXXXXXXX XXXXXXXXXXXXXXX	XXX XXXXXXX X XXX	XX	XXX	XXXX	XXXX	XXXXXX
XXXX XXXXXX X XXX XX X X X							XX XXXXXX

X XXXXXXX XXXX XXX XXXXXXXXXXXXXXX XXXX XXXXXXXXXXX XXXXX XXXX XXXXXXXXXXX XXXXXXX XX
 XXXX XXXX XXXXXXXXXXX XXXXX XXX XXXXXXXXXXXXXXX XXXXXXX XXXXXXXXXXX XXXXXXXXXXX XXX
 XXXX XXXXXXXXXXX XXXXXXXXXXX XXXXXX XXXXXXXXXXX X XXX XXX XXX XXX XXXXXXXXXXX XXXXXXXXXXX
 XXXXXXXXXXXXXXXXXXX XXXX XXXXXXXXXXX XX XXX XXX XXX XXXXXXXXXXX XXXXXXXXXXXXXXX
 XXXXXXXXXXXXXXXXXXX XXXX XXXXXXX XX XXXXXX XXXXXX XXXXXXXXXXX XXXXXXX XXXXX XXXXXXX
 XX XXXXX XXXXXXX XXXXXX XX XXXXX XXXXXXXXXXX XXXXXXXXXXX XXXX X XXXXXXX X XXXXXXXXXXXXXXX
 XXXXXXXXXXX X XXXXX XXXXXXXXXXX XXXXXXX XXXXX XXXXXXXXXXX

XX XXXXXXX XXXX XXXXXXX XXXXXXXXXXX XXXX XXXXXXXXXXX XXXXX X XXX XXX XXXXXXX XXXXXXX
 XX XXXXXXXXXXX XXXXXXXXXXX X XXX XXXXXXXXXXX XXXXXXX XX XXXXXXX XXXX XXXXXXX XX
 XXXXXXXXXXX XXXX XXX XXXXX XXXXXXX XXXXXXXXXXXXXXX X XXXXXXX XXXXXXXXXXX XXXXXXX X XXXX

- 3.2. Cena predmetu zmluvy špecifikovaného v bode 3.1 tejto zmluvy, je stanovená pre rok 2011 vo výške **29 519,12** euro (*slovom dvadsaťdeväťtisícpäťstodevätnásť 12/100 euro*) s DPH 20 % a cenou za prepravu v súlade so zákonom č.18/1996 Z.z o cenách v znení neskorších predpisov. Kupujúci uhradí oprávnene účtovanú sumu do 30 dní odo dňa doručenia faktúry. Pre tento účel sa za deň úhrady považuje dátum odpísania zaplatenej sumy z účtu kupujúceho.
- 3.3 Kupujúci sa zaväzuje zaplatiť fakturovanú kúpnu cenu v lehote splatnosti.
- 3.4 Zmluvné strany sa dohodli, že Kupujúci je oprávnený bezodkladne, najneskôr do 14 pracovných dní od obdržania faktúry túto faktúru vrátiť s písomným odôvodnením bez zaplatenia, ak neobsahuje formálne alebo obsahové náležitosti vyžadované v súlade s platným zákonom o DPH. V takom prípade prestáva plynúť lehota splatnosti a začne plynúť nová lehota splatnosti odo dňa vystavenia opravenej faktúry Predávajúcim.

- 3.5 Predávajúci a Kupujúci sú oprávnení jednostranne zmeniť čísla bankového spojenia, banku, o čom v dostatočnom predstihu upozornia druhú Zmluvnú stranu, a zároveň druhú Zmluvnú stranu požiadajú o úhradu na nové číslo bankového účtu. Uvedené zmeny nebudú mať vplyv na splatnosť faktúry.

Článok IV - Miesto a spôsob plnenia, dodacia lehota a dodacie podmienky

- 4.1 Miestom plnenia pre jednotlivé časti predmetu zmluvy je vojenský útvar 1056 Zemianske Kostol'any. Dodacia lehota predmetu zmluvy je stanovená v článku II. bod 2.2. tejto zmluvy.
- 4.2 Prevzatie predmetu zmluvy v mieste plnenia bude potvrdené zástupcom kupujúceho na dodacom liste. Kópiu tohto dodacieho listu a **príslušné analýzne listy od akreditovaného (autorizovaného) laboratória podľa vojenskej akostnej špecifikácie MSU-27.1/L, MSU-27.3/L, MSU-28.1/L, MSU-39.3/G a MSU-39.19/G** priloží predávajúci k faktúre. Predávajúci ďalej doloží KBÚ (*Karta bezpečnostných údajov v slovenskom a anglickom jazyku*) dodávaných olejov a mazív certifikát na obalové prostriedky.
- 4.3 Predávajúci vyrozumie o termíne dodania predmetu zmluvy zástupcu kupujúceho, ktorým len pre účely tejto zmluvy je za Vojenský útvar 1056 Zemianske Kostol'any pplk. gšt. Ing. Richard MASNÝ, PhD. alebo ním poverená osoba č.t.: 0960 346 001 (0960 346 065, 0960 346 050), za VÚ 3623 SCMM Trenčín Ing. Peter KLIČKA č.t.: 0960 333 252, najmenej 10 pracovných dní vopred. Uvedený zástupca kupujúceho za VÚ 1056 vykoná kontrolu úplnosti dodávaného predmetu zmluvy, potvrdí preberací zápis a dodací list a zástupca za VÚ 3623 SCMM Trenčín zabezpečí včasné naplánovanie platby.
- 4.4 Predmet zmluvy je považovaný za splnený podpisom dodacieho listu a dodaním analýzneho listu výstupnej kontroly predávajúceho k predmetu zmluvy v mieste plnenia. Za splnenie dodania predmetu zmluvy sa rozumie aj bezdôvodné odmietnutie potvrdenia dodacieho listu alebo bezdôvodné neprevzatie analýzneho listu výstupnej kontroly predávajúceho.
- 4.5 Predávajúci je povinný umožniť vykonanie kontroly preberaného množstva a kvality predmetu zmluvy v mieste plnenia pri jeho dodaní.
- 4.6 Faktúra musí obsahovať údaje uvedené v zákone NR SR č. 222/2004 Z.z. o DPH v znení neskorších predpisov.
- 4.7 **Pre správne zúčtovanie v roku 2011 je predávajúci povinný doručiť poslednú faktúru v termíne najneskôr do 15. novembra 2011.**

Článok V - Kvalita tovaru, záruky

- 5.1. Predávajúci je povinný dodať predmet zmluvy v dohodnutom množstve a v kvalite podľa tejto zmluvy a príslušných noriem.
- 5.2. Predávajúci sa zaručuje, že tovar predmetu zmluvy je z novovýroby (*rok výroby 2011*). Príslušné technické podmienky alebo normy budú uvedené na dokladoch (*osvedčeniach o kvalite od akreditovaného/autorizovaného/ laboratória bod 5.3 špecifikácie MSÚ*), na ktorých bude uvedený aj mesiac a rok výroby.

Reklamácie na predmet kúpnej zmluvy môže uplatniť kupujúci vzhľadom na :

- množstvo tovaru (*vnútro obalový nedostatok*), do 15 dní odo dňa prevzatia tovaru v mieste plnenia
 - kvalitu tovaru - v záručnej dobe (*neporušené obaly*). Záručná doba je 48 mesiacov od dátumu dodania.
- 5.3 Oprávnenú reklamáciu vybaví predávajúci do 30 dní odo dňa jej uplatnenia.
- 5.4 Zástupca kupujúceho uvedený v bode 4.3. je povinný reklamáciu písomne oznámiť predávajúcemu bez zbytočného odkladu po jej zistení, najneskôr do uplynutia dohodnutej záručnej doby prostredníctvom ÚIA MO SR.
- 5.5 Analýzny list výstupnej kontroly predávajúceho bude dokladom o zhode.
- 5.6 **VŠEOBECNÉ POŽIADAVKY NA OVEROVANIE KVALITY**
Overovanie kvality bude vykonané laboratórnymi rozbormi Metrologickým a skúšobným ústavom logistiky Žilina, pracovníci ktorého sú oprávnení odoberať pred dodaním do VÚ Zemianske Kostol'any vzorky častí predmetu zmluvy.

Článok VI – Kodifikácia

- 6.1 Predávajúci sa zaväzuje bezodkladne dodať informácie o všetkých zmenách týkajúcich sa opakovane nakupovaného výrobku, ktoré majú vplyv na kodifikačné údaje výrobku, na adresu Úradu pre obrannú štandardizáciu, kodifikáciu a štátne overovanie kvality v Trenčíne, P.O. BOX 61, Martina Rázusa 7, 911 01 Trenčín
- 6.2 Jeden rovnopis uzatvorenej zmluvy bude kupujúcim zaslaný na adresu úradu.

Článok VII - Nadobudnutie vlastníckeho práva

- 7.1 Nebezpečenstvo škody na predmete zmluvy prechádza na kupujúceho po jeho prevzatí v mieste plnenia podľa článku IV. bodu 4.2. a vlastnícke právo po zaplatení kúpnej ceny na účet predávajúceho.

Článok VIII - Zmluvné pokuty a sankcie

- 8.1 V prípade, že predávajúci nedodrží termín plnenia, dohodnutý v tejto zmluve, uhradí kupujúcemu zmluvnú pokutu vo výške 0,05 % z ceny nedodaného predmetu zmluvy za každý deň omeškania. Základom pre výpočet budú ceny s DPH.
- 8.2 V prípade, že predávajúci nevybaví uplatnenú reklamáciu v dohodnutej dobe, zaplatí kupujúcemu zmluvnú pokutu vo výške 17 EUR za každý deň omeškania.
- 8.3 V prípade omeškania kupujúceho s úhradou faktúry uhradí tento predávajúcemu úrok z omeškania vo výške 0,05 % z neuhradenej sumy za každý deň omeškania. Základom pre výpočet budú ceny s DPH.
- 8.4 Zmluvné pokuty, dohodnuté touto zmluvou, hradí povinná strana nezávisle na tom, či a v akej výške vznikne druhej strane škoda.
- 8.5 Dohodnuté zmluvné pokuty a sankcie povinná strana uhradí strane oprávnenej do 30 dní odo dňa ich uplatnenia

Článok IX - Záverečné ustanovenia

- 9.1 Odstúpiť od tejto zmluvy je možné v týchto prípadoch :
- a) v prípade podstatného porušenia tejto zmluvy.
 - b) v ostatných prípadoch podľa ustanovení Obchodného zákonníka.
- Odstúpenie od zmluvy je účinné dňom, kedy bolo písomné oznámenie o odstúpení od zmluvy doručené druhej zmluvnej strane.
- 9.2 Zmeny a doplnky k tejto zmluve je možné vykonávať po predchádzajúcej dohode zmluvných strán formou písomných dodatkov, ktoré budú neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy.
- 9.3 Ak nie je dohodnuté v tejto zmluve inak, riadia sa právne vzťahy z nej vyplývajúce a vznikajúce ustanoveniami Obchodného zákonníka, Občianskeho zákonníka a súvisiacimi všeobecne záväznými právnymi predpismi.
- 9.4 Zmluva je platná dňom podpisu obidvoma zmluvnými stranami a účinná dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv.
- 9.5 Táto zmluva sa povinne zverejňuje v súlade so zákonom č. 546/2010 Z. z., ktorým sa dopĺňa zákon č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov a ktorým sa menia a dopĺňajú niektoré zákony. Zverejnenie sa nevzťahuje na článok III., bod 3.1, ktorého obsah predstavuje obchodné tajomstvo predávajúceho a kupujúci je povinný túto časť zmluvy uchovávať v tajnosti a nezverejňovať.
- 9.6 Zmluva je vyhotovená v troch rovnopisoch. Predávajúci obdrží jeden výtlačok a kupujúci dva výtlačky.

V Bratislave, dňa 26.7. 2011

Za predávajúceho:

Ileana-Sorina BALTATU

člen predstavenstva SLOVNAFT, a.s.

Ing. Róbert JANIGA

vedúci útvaru predaja mazív



V Bratislave, dňa 28.7. 2011

Za kupujúceho:

Ing. Pavol LIŠKA

riaditeľ ÚIA MO SR



Handwritten signature and initials in the bottom right corner.